Multi-lingual Instructions for Use

topdental

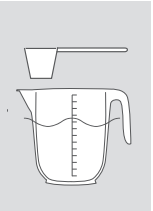
Impression Disinfectant Powder

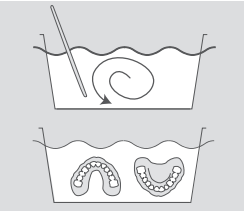
Date of revision: 17/10/24

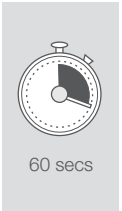
Available in 700g

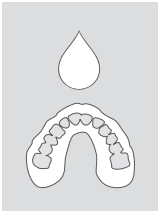
UK

Impression Disinfectant Powder









Fast acting disinfectant for all kinds of impression material such as silicone, alginates and polyether.

Directions for use: Dissolve 1 level measure of powder (20g ± 2g) in 980ml of warm tap water (30 - 40°C) and mix for 60 seconds. Place the impressions into the solution and fully immerse for the 60 second contact time. Do not exceed this recommended time. Rinse immediately with copious amounts of running water. Change solution daily. For professional use only.

Efficacy (60 secs): Bactericidal including MRSA. Yeasticidal. Viruses to include: Non-enveloped viruses: Murine norovirus, Adenovirus 5. Enveloped viruses: Hepatitis B virus (HBV), Hepatitis C virus (HCV), Hepatitis Delta virus, HIV, Influenza virus, Coronavirus, Herpesviridae, Filoviridae (Ebola), Rubella, Rabies, Measles. Poxviridae.

Tested to Standards: EN 17111, EN14885, EN14476, EN13727, EN13697, EN13624.

Composition: TAED, Sodium Percarbonate, Citric Acid Monohydrate, Sodium Alkyl Aryl Sulphonate, Sodium Sulphate Anhydrous, Tetrasodium (1-hydroxyethylidene) bisphosphonate, Sodium Nitrite.

Contraindications. Aluminium, Copper. **Disposal.** Do not discharge into drains or rivers.

Danger. H318: Causes serious eye damage. H272: May intensify fire; oxidiser. H411: Toxic to aquatic life with long lasting effects. P280: Wear eye protection, protective gloves. P305+P351+P338+P310: IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a doctor. P391: Collect spillage. **Storage.** P210: Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. P220: Keep away from clothing and other combustible materials. Store in a well-ventilated place. Keep container tightly closed. Keep dry.

Efficacy

Microorganism	Time
Bactericidal	**60 sec**
Pseudomonas aeruginosa	60 sec
Staphyloccocus aureus	60 sec
Enterococcus hirae	60 sec
Escherichia coli	60 sec
MRSA	60 sec
Yeasticidal	**60 sec**
Candida albicans	60 sec
Enveloped viruses	**60 sec**
Hepatitis B virus (HBV)	60 sec
Hepatitis C virus (HCV)	60 sec
HIV	60 sec
Measles virus	60 sec
Hepatitis Delta virus	60 sec
Influenza virus	60 sec
Coronavirus	60 sec
Herpesviridae	60 sec
Filoviridae (Ebola)	60 sec
Rubella Virus	60 sec
Rabies Virus	60 sec
Poxviridae	60 sec
Non enveloped viruses	**60 sec**
Adenovirus 5	60 sec
Murine norovirus	60 sec



UK	**Danger.**
BG	**Опасно.**
CS	**Nebezpečí.**
DA	**Fare.**
DE	**Gefahr.**
EL	**Κίνδυνος.**
ES	**Peligro.**
ET	**Ettevaatust.**
FI	**Vaara.**
FR	**Danger.**
HR	**Opasnost.**
HU	**Veszély.**
IT	**Pericolo.**
LT	**Pavojus.**
LV	**Bīstami.**
NL	**Gevaar.**
NO	**Fare.**
PL	**Niebezpieczeństwo.**
PT	**Perigo.**
RO	**Pericol.**
SK	**Nebezpečenstvo.**
SL	**Nevarno.**
SV	**Fara.**



CE 1639

UK CA 0120

Manufactured in the UK by:
Topdental (Products) Ltd.
Unit 1, Holmfield Industrial Estate,
Halifax, W. Yorks, HX2 9TN. UK
Tel +44 (0)1535 652750
www.topdental.co.uk

EC REP

DIRECTA AB P.O. Box 723,
Finvids väg 8 SE-194 27
Upplands Väsby, Sweden

MD

UFI: GF10-X0N2-400J-UYDM

DirectaDentalGroup

BG

Дезинфекциращ прах за отпечатъци

Бързодействащ дезинфектант за всички видове отпечатъчни материали като силикон, алгинат и полиетер.

Инструкции за употреба: Разтворете отмереното количество прах (20g ± 2g) в 980ml топла чешмяна вода (30 – 40 °C) и смесете за 60 секунди. Поставете отпечатъците в разтвора и ги потопете изцяло за контактното време от 60 секунди. Не превишавайте препоръчаното време. Изплакнете незабавно с обилно количество течаща вода. Сменяйте разтвора ежедневно. Само за професионална употреба.

Спектър на действие (60 s): Бактерицидно включително MRSA. Дрождецидно. Спектър на действие: Вируси без обвивка: аденовирус, норовирус, Вируси с обвивка: вирус на хепатит B (HBV), вирус на хепатит C (HCV), човешки имунодефицитен вирус (HIV), грипен вирус, хепатит делта вирус, коронавиру),филовируси (които включват ебола вирус), рубеола вирус, мор- били вирус, херпес вируси, вирус на бяс, поксвируси, Poxviridae.

Тестван съгласно стандартите: EN 17111, EN14885, EN14476, EN13727, EN13697, EN13624.

Състав: TAED, натриев перкарбонат, монохидрат на лимонена киселина, натриев алкиларил сулфонат, безводен натриев сулфат, тетранатриев (1-хидроксиетилиден) бисфосфонат, натриев нитрит.

Противопоказания. Мед. Алуминий. **Обезвреждане на отпадъците.** Да не се изпуска в канализацията или реки.

Опасно. H318: Предизвиква сериозно увреждане на очите. H272: Може да усили пожара;окислител. H411: Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект. P280: Използвайте предпазни ръкавици/предпазни очила. P305+P351+P338+P310: ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването. незабавно се обадете на лекар. P391: Съберете разлятото. **съхранение.** P210: Да се пази от топлина/искри/открит пламък/ нагорещени повърхности. Тютюнопушенето заб ранено. P220: Да се държи далеч от облекло,горими материали. Да се съхранява на добре проветриво място. Съдът да се съхранява плътно затворен. Да се съхранява на сухо.

CS

Prášek na dezinfekci otisků

Dezinfekční prostředek s rychlým účinkem pro všechny druhy otiskovacích materiálů, jako je silikon, algináty a polyéter.

Návod k použití: Rozpusťte 1 zarovnanou odměrku prášku (20g ± 2g) v 980ml teplé vody z vodovodu (30–40 °C) a míchejte po dobu 60 sekund. Ponořte otisky do roztoku a nechte je zde po dobu 60 sekund zcela ponořené, aby byl roztok v kontaktu se všemi povrchy. Nepřekračujte tuto doporučenou dobu. Poté otisky ihned opláchněte velkým množstvím tekoucí vody. Roztok vyměňujte každý den. Pouze pro profesionální použití.

Účinnost (60 s): Baktericidní včetně MRSA. Yeasticidní. Neopouzdřené viry: Murine norovirus, Adenovirus 5 a opouzdřené viry zahrnující: virus hepatitidy B (HBV), virus hepatitidy C (HCV), virus hepatitidy Delta, Virus lidské imunodeficience (HIV), chřipkový virus, koronavirus, Herpesviridae, Filoviridae (Ebola), Rubella, Rabies, Measles, Poxviridae.

Testováno podle norem: EN 17111, EN14885, EN14476, EN13727, EN13697, EN13624.

Složení: TAED, peruhličitan sodný, kyselina citronová monohydrát, alkyl/aryl sulfonátu sodného, bezvodý síran sodný, 1-difosfonát tetrasodný (1-hydroxyethyliden), dusitan sodný.

Kontraindikace. Měď. Hliník. **Metody nakládání s odpady.** Nelikvidujte cestou odpadu či vodních toků.

Nebezpečí. H318: Způsobuje vážné poškození očí. H272: Může zesílit požár; oxidant. H411: Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. P280: Používejte ochranné rukavice/ ochranné brýle. P305+P351+P338+P310: PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Okamžitě volejte lékaře. P391: Uniklý produkt seberte. **Skladování.** P210: Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. P220: Uchovávejte odděleně od oděvů, hořlavých materiálů. Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte obal těsně uzavřený. Uchovávejte v suchu.

DA

Desinfektionspulver til aftryk

Hurtigtvirkende desinfektionsmiddel til alle former for aftryksmateriale, såsom silikone, alginater og polyether.

Brugsanvisning: 1 del udmålt pulver (20g ± 2g) opløses i 980ml varmt postevand (30-40 °C) og blandes i 60 sekunder. Placer aftrykkene i opløsningen, og sænk dem helt ned, så der opnås 60 sekunders kontakttid. Den anbefalede tid må ikke overskrides. Skyl straks med rigelige mængder rindende vand. Skift opløsning dagligt. Kun til professionel brug.

Effektiv spektrum (60 sek): Bakteriedræbende herunder MRSA. Yeasticidal. Ikke-kappeklædte vira: Murint norovirus, adenovirus 5 og kappeklædte vira at omfatte: Hepatitis B virus (HBV), hepatitis C-virus (HCV), Hepatitis Delta virus, human immundefekt virus (HIV), influenzavirus, Coronavirus, Herpesviridae, Filoviridae (ebola), røde hunde, Rabies, Mæslinger, Poxviridae.

Testet til: EN 17111, EN14885, EN14476, EN13727, EN13697, EN13624.

Sammensætning: TAED, natriumpercarbonat, citronsyremonohydrat, natriumalkylarylsulfonat, vandfrit natriumsulfat, tetranatrium (1-hydroxyethylid) bisfosfonat, natriumnitrit.

Kontraindikationer. Kobber. Aluminium. **Forhold vedrørende bortskaffelse.** Må ikke udledes i afløb eller vandløb.

Fare. H318: Forårsager alvorlig øjenskade. H272: Kan forstærke brand, brandnærende. H411: Giftig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger. P280: Bær beskyttelseshandsker/ øjenbeskyttelse. P305+P351+P338+P310: VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Ring omgående til læge. P391: Udslip opsamles. **Opbevaring.** P210: Holdes væk fra varme/gnister/åben ild/varme overfl ader. Rygning forbudt. P220: Må ikke anvendes i nærheden af tøj, brændbare materialer. Opbevares på et godt ventileret sted. Hold beholderen tæt lukket. Opbevares tørt.

DE

Desinfektionspulver für Abdrücke

Schnell wirksame Desinfektion für jedes Abformungsmaterial wie z.B. Silikon, Alginate und Polyäther.

Anwendung: Die abgemessene Pulvermenge (20g ± 2g) in 980ml warmem Leitungswasser auflösen (30 - 40°C). Die Abdrücke in die Lösung geben. Die empfohlene Kontaktzeit beträgt 1 Minuten (Die empfohlene Dauer nicht überschreiten!) Sofort mit reichlich kaltem Wasser abspülen. Die Lösung täglich erneuern. Nur für den professionellen Gebrauch bestimmt.

Wirkungsspektrum (60 Sek.): Bakteriziden einschließlich MRSA. Levuroziden, Nicht umhüllte Viren: urinisches Norovirus, Adenovirus 5 und umhüllte Viren: Hepatitis-B-Virus, Hepatitis-C-Virus, Hepatitis-Delta-Virus, HIV, Influenza-Virus, Coronavirus, Herpesviridae, Filoviridae (Ebola), Röteln, Tollwut, Measles, Poxviridae.

Geprüft gemäß: EN 17111, EN14885, EN14476, EN13727, EN13697, EN13624.

Zusammensetzung: TAED, Natriumpercarbonat, Zitronensäure-Monohydrat, Natriumalkylarylsulfonat, wasserfreies Natriumsulfat, Tetranatrium-(1-hydroxyethyliden) bisphosphonat, Natriumnitrit.

Kontraindikationen. Aluminium. Kupfer.
Entsorgungsverfahren. Nicht in die Kanalisation oder Gewässer ableiten.

Gefahr. H318: Verursacht schwere Augenschäden. H272: Kann Brand verstärken; Oxidationsmittel. H411: Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. P280: Schutzhandschuhe/Augenschutz tragen. P305+P351+P338+P310: BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Sofort Arzt anrufen. P391: Verschüttete Mengen aufnehmen. **Lagerung.** P210: Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen. P220: Von Kleidung/brennbaren Materialien fernhalten/entfernt aufbewahren. Behälter dicht verschlossen an einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Trocken halten.

EL

Απολυμαντικό αποτυπωμάτων σε σκόνη

Ταχείας δράσης απολυμαντικό για κάθε είδους αποτυπωτικό υλικό, όπως σιλικόνη, αλγινικά και πολυαιθέρας.

Οδηγίες χρήσης: Διαλύστε 1 κοφτή μεζούρα σκόνης (20g ± 2g) σε 980ml ζεστού νερού βρύσης (30 - 40 °C) και αναμείξτε για 60 δευτερόλεπτα. Τοποθετήστε τα αποτυπώματα μέσα στο διάλυμα και εμβυθίστε τα πλήρως για το χρονικό διάστημα επαφής 60 δευτερολέπτων. Μην υπερβαίνετε αυτό το συνιστώμενο χρονικό διάστημα. Ξεπλύνετε αμέσως με άφθονες ποσότητες τρεχούμενου νερού. Αλλάζετε το διάλυμα καθημερινά. Για επαγγελματική χρήση μόνο.

Φάσμα δράσης (60 δευτερόλεπτα): Βακτηριοκτόνο MRSA. Ζυμοκτόνο. Ιοί που περιλαμβάνονται: Μη ελυτροφόροι ιοί: Αδενοϊός, νοροϊός. Ελυτροφόροι ιοί: ιός της ηπατίτιδας Β, ιός της ηπατίτιδας C, ιός της ανθρώπινης ανοσοανεπάρ- κειας, ιός της γρίπης, ιός της ηπατίτι- δας δέλτα, κορονοϊός, φιλοϊός (που συμπεριλαμβάνει τον ιό Έμπολα), ιός της ερυθράς, ιός της ιλαράς, ερπητοϊός, ιός της λύσσας, Poxviridae.

Δοκιμασμένο ως προς τα πρότυπα: EN 17111, EN14885, EN14476, EN13727, EN13697, EN13624.

Σύνθεση: TAED, υπερανθρακικό νάτριο, μονοϋδρικό κιτρικό οξύ, αλκυλο-αρυλο-σουλφονικό νάτριο, άνυδρο θειικό νάτριο, (1-υδροξυαιθυλιδενιο) διφωσφονικό τετρανάτριο, νιτρώδες νάτριο.

Αντενδείξεις. Χαλκός. Αργίλιο. **Μέθοδοι διαχείρισης αποβλήτων.** Μην απορρίψετε στην αποχέτευση ή τους ποταμούς.

Κίνδυνος. H318: Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη. H272: Μπορεί να αναζωπυρώσει την πυρκαγιά· οξειδωτικό. H411: Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. P280: Να φοράτε προστατευτικά γάντια/μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια. P305+P351+P338+P310: ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑ- ΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λε- πτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε. Καλέστε αμέσως το γιατρό. P391: Μαζέψτε τη χυμένη ποσότητα. **αποθήκευση.** P210: Μακριά από θερμότητα/σπινθήρες/γυμνές φλόγες/θερμές επιφάνειες. Μην καπνίζετε. P220: Διατηρείται/Φυλάσσεται μακριά από ενδύματα, καύσιμα υλικά. Αποθηκεύεται σε καλά αεριζόμενο χώρο. Ο περιέκτης διατηρείται ερμητικά κλειστός. κρατήστε στεγνό.

ES

Desinfectante Impresiones Polvo

Adecuado para todo tipo de materiales de impresiones tales como siliconas, alginatos, polieter.

Aplicación: Disuelva una medida de polvo (20g ± 2g) en un 980ml de agua tibia (30 - 40°C). Coloque las impresiones en la solucion. Tiempo de contacto requerido es maximo 1 minutos. Enjuague con agua fria. Cambie la solucion todos los dias. Solo para uso profesional.

Espectro de acción (60 segundos): Bactericida incluyendo MRSA. Yeasticida. Virus sin envoltura: norovirus, adenovirus y virus con envoltura, incluyendo: Virus de la Hepatitis B (VHB), virus de la Hepatitis C (VHC), virus de la Hepatitis Delta, VIH, virus de la Influenza, Coronavirus, Herpesviridae, Filoviridae (Ebola), Rubéola, Rabia, Sarampión, Poxviridae.

Sometido a prueba para las normas: EN 17111, EN14885, EN14476, EN13727, EN13697, EN13624.

Composición: TAED, percarbonato de sodio, ácido cítrico monohidrato, alquil aril sulfonato de sodio, bifosfonato tetrasódico (1-hidroxietilideno), nitrito sódico.

Contraindicaciones. Aluminio. Cobre.
Consideraciones relativas a la eliminación. No verter en los desagües ni ríos.

Peligro. H318: Provoca lesiones oculares graves. H272: Puede agravar un incendio; comburente. H411: Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. P280: Llevar guantes/gafas de protección. P305+P351+P338+P310: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un médico. P391: Recoger el vertido.**Almacenamiento.** P210: Mantener alejado del calor, fuego, chispas y superficies calientes- no fumar. P220: Mantener alejado de la ropa, materiales combustibles.Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente. Mantenerse seco.

ET

Jäljendi desinfitseerimispulber

Kiiretoimeline desinfektant kõigi jäljendmaterjalide, nagu silikoon, alginaadid ja polüeeter, jaoks.

Kasutusjuhend: Lahustage 1 tasane mõõtelusikatäis pulbrit (20g ± 2g) 980ml soojas kraanivees (30...40 °C) ja segage 60 sekundit. Pange jäljendid lahusesse ja hoidke neid lahuses täielikult sukeldatuna 60 sekundit. Ärge seda soovitatavat aega ületage. Loputage kohe rohke voolava veega. Vahetage lahust iga päev. Ainult tööalaseks kasutamiseks.

Toimespekter (60 sekundit): Bakterivastane sealhulgas MRSA. Pärmseentevastane. Toimega hõlmatud viirused: ümbriseta viirused: adenoviirus, noroviirus, Ümbrisega viirused: B-hepatiidi viirus (HBV), C-hepatiidi viirus (HCV), inimese immuunpuudulikkuse viirus (HIV), gripiviirus, D-hepatiidi viirus, koroonaviirus, filoviirused (sealhulgas Ebola viirus), punetiseviirus, leetriviirus, herpesviirused, flaviviirus, marutõveviirus, rõugeviirused, Poxviridae.

Kontrollitud järgmiste standardite kohaselt: EN 17111, EN14885, EN14476, EN13727, EN13697, EN13624.

Koostis: Tetraatsetüületüleendiamiin, naatriumperkarbonaat, sidrunhappe monohüdraat, naatriumalküülarüülsulfonaat, veevaba naatriumsulfaat, tetranaatrium(1-hüdroksüetülideen)bifosfonaat, naatriumnitrit.

Vastunäidustused. Vask. Alumiinium. **Jäätmekäitlus.** Ärge kõrvaldage kanalisatsiooni ega jõgedesse.

Ettevaatust. H318: Põhjustab raskeid silmakahjustusi. H272: Võib soodustada põlemist;oksüdeerija. H411: Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime. P280: Kanda kaitsekindaid/kaitseprille. P305+P351+P338+P310: SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. Võtta viivitamata ühendust arstiga. P391: Mahavoolanud toode kokku koguda. **Ladustamine.** P210: Hoida eemal soojusallikast / sädemetest / leekidest / kuumadest pindadest. Mitte suitsetada. P220: Hoida eemal rõivastest, süttivast materjalist. Hoida hästi ventileeritavas kohas. Hoida mahuti tihedalt suletuna. Hoida kuivas.

FI

Jäljennösten desinfiointijauhe

Nopeavaikutteinen desinfiointiaine kaikentyyppisille jäljennösmateriaaleille, kuten silikonille, alginaateille ja polyeetterille.

Käyttöohje: Liuota 1 tasainen mitta jauhetta (20g ± 2g) 980ml lämmintä vesijohtovettä (30−40 °C) ja sekoita 60 sekuntia. Aseta jäljennökset liuokseen ja pidä niitä kokonaan upotettuina liuoksessa 60 sekuntia. Älä ylitä tätä suositeltua aikaa. Huuhtele heti runsaalla juoksevalla vedellä. Vaihda liuos päivittäin. Vain ammattikäyttöön.

Vaikutuskirjo (60 s): Bakteereita tappava vaikutus MRSA. Hiivoja tappava vaikutus, Virukset, joihin aine tehoaa: vaipattomat virukset: adenovirus, hiiren norovirus. vaipallisia viruksia: hepatiitti B -virus, hepatiitti C -virus, HIV, influenssavirus, hepatiitti D (Delta) -virus, koronavirus, filovirus (ebola-virus), vihurirokkovirus, tuhkarokkovirus, herpesvirus, rabiesvirus, Poxviridae.

Testeissä noudatetut standardit: EN 17111, EN14885, EN14476, EN13727, EN13697, EN13624.

Koostumus:TAED, natriumperkarbonaatti, sitruunahappomonohydraatti, natriumalkyyliakryylisulfonaatti, vedetön natriumsulfaatti, tetranatrium (1-hydroksietyylideeni) bifosfonaatti, natriumnitraatti.

Vasta-aiheet. Kupari. Alumiini. **Hävittäminen.** Älä kaada viemäreihin tai jokiin.

Vaara. H318: Vaurioittaa vakavasti silmiä. H272: Voi edistää tulipaloa; hapettava. H411: Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia. P280: Käytä suojakäsineitä/silmäsuojia. P305+P351+P338+P310: JOS AINETTA JOUTUU SILMIIN: Huuhtele huolellisesti vedellä useiden minuuttien ajan. Ota pois mahdolliset piilolinssit, jos se käy helposti, ja jatka huuhtelua. Ota välittömästi yhteys lääkäriin. P391: Valumat on kerättävä. **Varastointi.** P210: Suojaa lämmöltä/kipinöiltä/avotulelta/kuumilta pinnoilta. Tupakointi kielletty. P220: Pidä/Varastoi erillään vaatetuksesta, syttyvistä materiaaleista.Varastoi paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Säilytä tiiviisti suljettuna. Pidä kuivana.

FR

Désinfectant pour empreintes

Pour la désinfection des matériaux alginates, silicones et polyéthers.

Mode d'emploi: Dissoudre 1 mesure de poudre (20g ± 2g) dans 980ml d'eau chaude du robinet (30 - 40°C). Placez les impressions dans la solution. Temps de contact requis est de 1 minute (Ne dépassez pas cette fois recommandé). Rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau courante. Changer solution quotidienne. Pour un usage professionnel exclusivement.

Spectre effectif (60 secs): Bactéricide y compris le MRSA. Levuricide, Les virus non enveloppés: le norovirus murin, l'adénovirus 5 et les virus enveloppés comprennent: le virus de l'hépatite B, le virus de l'hépatite C, le virus de l'hépatite Delta, VIH, le virus de la grippe, Coronavirus, Herpesviridae, Filoviridae (Ebola), Rubéole, Rage, Rougeole, Poxviridae.

Testé aux normes: EN 17111, EN14885, EN14476, EN13727, EN13697, EN13624.

Composition: TAED, percarbonate de sodium, acide citrique monohydrate, alkylarylsulfonate de sodium, sulfate de sodium anhydre, (1-hydroxyéthylidène)bisphosphonates de tétrasodium, nitrite de sodium.

Contre-indications. Aluminium. Cuivre. **Procédures d'élimination.** Ne pas déverser dans les égouts ou les rivières.

Danger. H318: Provoque des lésions oculaires graves. H272: Peut aggraver un incendie; comburant. H411: Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. P280: Porter des gants de protection/ un équipement de protection des yeux. P305+P351+P338+P310: EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un médecin. P391: Recueillir le produit répandu. **Stockage.** P210: Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. P220: Tenir à l'écart des vêtements, matières combustibles. Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. Garder au sec.

HR

Prašak za dezinfekciju otisaka

Brzodjelujuće sredstvo za dezinfekciju svih vrsta otisnih materijala poput silikona, alginata i polietera.

Upute za uporabu: Otopite 1 ravnu mjericu praška (20g ± 2g) u 980ml tople vode iz slavine (30 - 40 °C) te miješajte tijekom 60 sekundi. Stavite otiske u otopinu i ostavite potpuno uronjene tijekom kontaktnog vremena od 60 sekundi. Nemojte prekoračiti to preporučeno vrijeme. Odmah isperite obilnom količinom tekuće vode. Otopinu zamijenite svaki dan. Samo za profesionalnu uporabu.

Djelotvorni spektar (60 sek.): Baktericidna uključujući MRSA, VRE, Aktivnost protiv kvasaca, Virusi koji su uključeni: virusi bez ovojnice: adenovirus, norovirus, Virusi s ovojnicom: virus hepatitisa B (HBV), virus hepatitisa C (HCV), virus humane imunodeficijencije (HIV), virus gripe, virus hepatitisa D, koronavirus, filovirusi (virus ebole), virus rubele, virus ospica, herpesvirusi, virus bjesnoće, Poxviridae.

Ispitano prema standardima: EN 17111, EN14885, EN14476, EN13727, EN13697, EN13624.

Sastav: TAED, natrijev perkarbonat, monohidrat limunske kiseline, natrijev alkil-aril sulfonat, natrijev sulfat bezvodni, tetranatrijev (1-hidroksietiliden) bisfosfonat, natrijev nitrit.

Kontraindikacije. bakar, aluminij. **Postupci zbrinjavanja.** Nemojte ispuštati u odvode ili rijeke.

Opasnost. H318: Uzrokuje teške ozljede oka. H272: Može pojačati požar; oksidans. H411: Otrovno za vodene organizme s dugotrajnim učincima. P280: Nositi zaštitne rukavice/zaštitu za oči. P305+P351+P338+P310: AKO DOSPE U OČI: Pažljivo ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktna sočiva, ukoliko postoje i ukoliko je to moguće učiniti. Nastaviti sa ispiranjem. Odmah pozvati liječnika. P391: Sakupiti proliveno. **Pohrana.** P210: Čuvati od topline/iskri/otvorenih plamena/vrućih površina. Zabranjeno pušenje. P220: Držati dalje od odjeće i drugih zapaljivih materijala. Skladištiti na dobro prozračenom mjestu. Čuvati u dobro zatvorenom spremniku. Čuvati na suhom.

HU

Lenyomatfertőtlenítő por

Gyors hatású fertőtlenítőszer bármilyen típusú lenyomatanyaghoz (pl. szilikon, alginátok és poliéter).

Használat: Oldjon fel 1 csapott mérőkanálnyi port (20g ± 2g) 980ml langyos (30-40 °C-os) csapvízben, és keverje 60 másodpercig. Helyezze a lenyomatokat az oldatba, és hagyja őket teljesen bemerítve a 60 másodperces behatási ideig. Ne lépje túl ezt az ajánlott időt. Öblítse le őket azonnal bőséges mennyiségű folyó vízzel. Naponta cserélje az oldatot. A terméket kizárólag képzett szakember használhatja.

Hatásspektrum (60 mp): Baktériumölő beleértve a MRSA. Penészölő. Vírusok, amelyek ellen a termék hatásos: nem burkos vírusok: Adenovirus, Norovirus, Burkos vírusok: hepatitisz B vírus (HBV), hepatitisz C vírus (HCV), humán immundeficiencia virus (HIV), influenzavírus, hepatitisz delta vírus, koronavírus, Filoviridae vírusok (Ebola-vírust), rubeola vírus, kanyaró vírus, Herpesviridae vírusok, veszettségvírus, Poxviridae.

Ellenőrizve a következő szabványok szerint: EN 17111, EN14885, EN14476, EN13727, EN13697, EN13624.

Összetétel: TAED, nátrium-perkarbonát, citromsav-monohidrát, nátrium-alkil-aril-szulfonát, nátrium-szulfát-anhidrát, tetranátrium (1-hidroxi-etilidén) biszfoszfonát, nátrium-nitrit.

Ellenjavallatok. Alumínium. Réz. **Ártalmatlanítási szempontok.** Ne ürítse csatornába vagy folyóba.

Veszély. H318 : Súlyos szemkárosodást okoz. H272: Fokozhatja a tűz intenzitását; oxidáló hatású. H411: Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. P280: Védőkesztyű/ szemvédő kötelező. P305+P351+P338+P310: SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Azonnal forduljon orvoshoz. P391: A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni. **Tárolás.** P210: Hőtől/szikrától/ nyílt lángtól/forró felületektől távol tartandó. Tilos a dohányzás. P220: Ruhától/éghető anyagtól távol tartandó/tárolandó. Jól szellőző helyen tárolandó. Az edény szorosan lezárva tartandó. Szárazon tart.

IT

Disinfettante per impronte

Per la disinfezione di alginati, siliconi e polietere.

Applicazione: Sciogliere 1 misura di polvere 20g ± 2g in 980ml di acqua calda del rubinetto (30 - 40°C). Mettere le impressioni nella soluzione. Tempo di contatto richiesto è di 1 minuti (Non superare questo tempo consigliato). Sciacquare immediatamente con abbondante acqua corrente. Cambiare soluzione quotidiana. Solo per uso professionale.

Spettro di efficacia (60 secondi): Battericida compreso SAMR. Lieviticida. Virus coperti: virus non capsulati: adenovirus, norovirus, Virus capsulati: virus dell'epatite B, virus dell'epatite C, HIV, virus dell'influenza, virus dell'epatite Delta, Coronavirus, Filoviridae (Ebola), Rubella virus, virus del morbillo, Herpes virus, Flavivirus, virus della rabbia, Poxviridae.

Test effettuati secondo le norme: EN 17111, EN14885, EN14476, EN13727, EN13697, EN13624.

Composizione: TAED, sodio percarbonato, acido citrico monoidrato, sodio alchil-aril solfonato, sodio solfato anidro, tetrasodio (1-idrossietiliden) difosfonato, sodio nitrito.

Controindicazioni. Alluminio. Rame. **Procedure di smaltimento.** Non scaricare nelle fogne o nei fiumi.

Pericolo. H318: Provoca gravi lesioni oculari. H272: Può aggravare un incendio; comburente. H411: Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. P280: Indossare guanti/ proteggere gli occhi. P305+P351+P338+P310: IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare immediatamente un medico. P391: Raccogliere il materiale fuoriuscito.**Immagazzinamento.** P210: Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. P220: Tenere lontano da indumenti, materiali combustibili. Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato. Mantenere asciutto.

LT

Atspaudų dezinfekuojamieji milteliai

Greitai veikiantis dezinfekantas atspaudams iš įvairių medžiagų, pvz., silikono, alginato ir polieterio.

Naudojimo instrukcijos: Ištirpinkite 1 nubrauktą miltelių kaušelį (20g ± 2g) 980ml šilto vandentiekio vandens (30–40 °C) ir maišykite 60 sekundžių. Visiškai pamerkite atspaudus į tirpalą 60 sekundžių kontaktinio laiko. Neviršykite šio rekomenduojamo laiko. Nedelsdami gausiai nuskalaukite tekančiu vandeniu. Tirpalą keiskite kasdien. Skirta naudoti tik profesionalams.

Veikimo spektras (60 sekundžių): Baktericidinis įskaitant MRSA. Prieš mieliagrybius. Paveikiami virusai: apvalkalo neturintys virusai: adenovirusas, norovirusas, Virusai su apvalkalu: hepatito B virusas, hepatito C virusas, žmogaus imunodeficito virusas (ŽIV), gripo virusas, hepatito delta virusas, koronavirusas, filovirusai (Ebolos virusą), raudonukės virusas, tymų virusas, Herpes virusai, pasiutligės virusas, Poxviridae šeima.

Testuota pagal standartus: EN 17111, EN14885, EN14476, EN13727, EN13697, EN13624.

Sudėtis: Tetraacetiletilendiaminas (TAED), natrio perkarbonatas, citrinų rūgšties monohidratas, natrio alkilo arilo sulfonatas, bevandenis natrio sulfatas, tetranatrio (1-hidroksietiliden) bisfosfonatas, natrio nitritas.

Kontraindikacijos. Varis. Aliuminis. **Atliekų tvarkymas.** Neismeskite i kanalizacija arba upes.

Pavojus. H318: Smarkiai pažeidžia akis. H272: Gali padidinti gaisrą, oksidatorius. H411: Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. P280: Mūvėti apsaugines pirštines/naudoti akių apsaugos priemones. P305+P351+P338+P310: PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Nedelsiant skambinti kreiptis į gydytoją. P391: Surinkti ištekėjusią medžiagą. **Sandėliavimas.** P210: Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių/žiežirbų/atviros liepsnos/karštų paviršių. Nerūkyti. P220: Laikyti/sandėliuoti atokiau nuo drabužių/degių medžiagų. Laikyti gerai vėdinamoje vietoje. Talpyklą laikyti sandariai uždarytą. Laikyti sausai.

LV

Nospiedumu dezinfekcijas pulveris

Ātras iedarbības dezinfekcijas līdzeklis visu veidu nospiedumu materiāliem, piemēram, silikonam, alginātiem un poliēterim.

Lietošanas instrukcija: Izšķīdiniet 1 līdzenu mērkaroti pulvera (20g ± 2g) 980ml silta krāna ūdens (30–40 °C) un maisiet 60 sekundes. Ievietojiet nospiedumus šķīdumā un pilnībā iegremdējiet uz 60 sekundēm saskares laika. Nepārsniedziet šo ieteikto laiku. Nekavējoties noskalojiet ar lielu daudzumu tekoša ūdens. Mainiet šķīdumu reizi dienā. Tikai profesionālai lietošanai.

Efektīvais spektrs (60 sek.): Baktericīda ietver MRSA. Pretsēnīšu. Iekļaujamie vīrusi: neapvalkotie vīrusi: adenovīruss, norovīruss, Apvalkotie vīrusi: B hepatīta vīruss (HBV), C hepatīta vīruss (HCV), cilvēka imūndeficīta vīruss (HIV), gripas vīruss, delta hepatīta vīruss, koronavīruss, Filoviridae (Ebolas vīrusu), rubella vīruss, masalu vīruss, Herpesviridae, trakumsērgas vīruss, Poxviridae.

Testēts saskaņā ar šādiem standartiem: EN 17111, EN14885, EN14476, EN13727, EN13697, EN13624.

Sastāvs:TAED, nātrija perkarbonāts, citronskābes monohidrāts, nātrija alkilarila sulfonāts, bezūdens nātrija sulfāts, tetranātrija (1-hidroksietilidēna) bisfosfonāts, nātrija nitrīts.

Kontrindikācijas. Alumīnijs. Varš. **Apsvērumi, kas saistīti ar apsaimniekošanu.** Neizlejiet kanalizācijā vai upēs.

Bīstami. H318: Izraisa nopietnus acu bojājumus. H272: Var pastiprināt degšanu; oksidētājs. H411: Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām. P280: Izmantot aizsargcimdus/acu aizsargus. P305+P351+P338+P310: SASKARĒ AR ACĪM: Uzmanīgi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to ir viegli izdarīt. Turpināt skalot. Nekavējoties izsaukt ārstu. P391: Savākt izšļakstīto šķidrumu. **Glabāšana.** P210: Turēt pietiekamā attālumā no karstuma avotiem, karstām virsmām, dzirkstelēm, atklātas liesmas un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēķēt. P220: Turēt/uzglabāt vietās, kur nav piekļuves drēbēm/uzliesmojošiem materiāliem. Glabāt labi vēdināmās telpās. Tvertni turēt cieši noslēgtu. Uzglabāt sausu.

NL

Desinfectiepoeder voor afdrukken

Snelwerkend desinfectiemiddel voor alle soorten afdrukmaterialen, zoals siliconen, alginaten en polyether.

Gebruiksaanwijzing: Los 1 afgestreken maatlepel poeder (20g ± 2g) op in 980ml warm kraanwater (30 - 40 °C) en meng gedurende 60 seconden. Plaats de afdrukken in de oplossing en laat ze gedurende de contactduur van 60 seconden volledig ondergedompeld. Overschrijdt deze aanbevolen tijd niet. Spoel direct met grote hoeveelheden stromend water. Vervang de oplossing iedere dag. Uitsluitend voor professioneel gebruik.

Werkingsspectrum (60 sec): Bactericide inclusief MRSA. gisten, Nietomhulde virussen: Murine norovirus, Adenovirus 5 en omhulde virussen omvatten (60 sec): Hepatitis B virus, Hepatitis C virus, Hepatitis Delta virus, HIV, Influenza Virus, Coronavirus, Herpesviridae, Filoviridae (Ebola), rodehond, hondsdolheid, mazelen, Poxviridae.

Getest volgens de normen: EN 17111, EN14885, EN14476, EN13727, EN13697, EN13624.

Samenstelling: TAED, natriumpercarbonaat, citroenzuurmonohydraat, natriumalkylarylsulfonaat, anhydride natriumsulfaat, tetranatrium(1-hydroxyethylideen) bisfosfonaat, natriumnitriet.

Contra-indicaties. Aluminium. Koper. **Instructies voor verwijdering.** Produkt niet in riolering of oppervlaktewater lozen.

Gevaar. H318: Veroorzaakt ernstig oogletsel. H272: Kan brand bevorderen; oxiderend. H411: Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. P280: Beschermende handschoenen/oogbescherming. P305+P351+P338+P310: BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Onmiddellijk arts raadplegen. P391: Gelekte/gemorste stof opruimen. **Opslag.** P210: Buiten het bereik van hitte/vonken/open vuur/hete oppervlakken en andere ontstekingsbronnen bewaren - Verboden te roken. P220: Van kleding/brandbare stoffen verwijderd houden/bewaren. Op een goed geventileerde plaats bewaren. In goed gesloten verpakking bewaren. Droog houden.

NO

Desinfeksjonsmiddel for avtrykk i pulverform

Hurtigvirkende desinfeksjonsmiddel for alle typer avtrykksmateriale som silikon, alginater og polyeter.

Bruksanvisning: Løs opp 1 strøken måleskje pulver (20g ± 2g) i 980ml varmt vann fra springen (30–40 °C) og bland i 60 sekunder. Legg avtrykket i oppløsningen og la det være nedsenket i 60 sekunders kontakttid. Ikke overskrid denne anbefalte tiden. Skyll umiddelbart med en rikelig mengde rennende vann. Skift ut løsningen hver dag. Kun til profesjonell bruk.

Effekt (60 s): bakteriedrepende inkludert MRSA. Gjærdrepende, Virus som skal inkluderes: ikke-kappekledde virus: Adenovirus, norovirus. kappekledde virus : hepatitt B-virus, hepatitt C-virus, humant immunsviktvirus (HIV), influensavirus, hepatitt delta-virus, coronavirus, filoviridae (Ebola- virus), rubella-virus, meslingvirus, herpesviridae, rabiesvirus, Poxviridae.

Testet etter standardene: EN 17111, EN14885, EN14476, EN13727, EN13697, EN13624.

Sammensetning: TAED, natriumperkarbonat, sitronsyremonohydrat, natriumalkylarylsulfonat, vannfritt natriumsulfat, tetranatrium-(1-hydroksyetyliden)-bifosfonat, natriumnitritt.

Kontraindikasjoner. Kobber. Aluminium.
Avfallsbehandlingsvurderinger. Må ikke slippes ut i avløp eller elver.

Fare. H318: Gir alvorlig øyeskade. H272: Kan forsterke brann; oksiderende. H411: Giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann. P280: Bruk vernehansker/vernebriller. P305+P351+P338+P310: VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen. Kontakt umiddelbart en lege. P391: Samle opp spill.
Lagring. P210: Holdes vekk fra varme, varme overflater, gnister, åpen flamme. Røyking forbudt. P220: Må ikke brukes/oppbevares i nærheten av tøy/brennbare materialer. Oppbevares på et godt ventilert sted. Hold beholderen tett lukket. Hold tørt.

PL

Proszek dezynfekcyjny do wycisków

Szybko działający środek dezynfekcyjny do wszystkich rodzajów mas wyciskowych, takich jak silikon, alginaty i polieter.

Sposób użycia: Rozpuścić 1 płaską miarkę proszku (20g ± 2g) w 980ml ciepłej wody wodociągowej (30 40°C) i mieszać przez 60 sekund Umieścić wyciski w roztworze i zanurzyć całkowicie na czas styczności wynoszący 60 sekund. Nie przekraczać zalecanego czasu. Niezwłocznie wypłukać dużą ilością bieżącej wody. Roztwór należy wymieniać codziennie. Tylko do użytku profesjonalnego.

Spektrum działania (60 sek): bakteriobójcze w tym MRSA. Drożdżakobójcze. Wirusy do uwzględnienia: wirusy nieosłonkowe: adenowirus, norowirus, Wirusy osłonkowe: wirus zapalenia wątroby typu B, wirus zapalenia wątroby typu C, HIV, wirus grypy, wirus zapalenia wątroby typu D, koronawirus, filowirusy (Ebola), wirus różyczki, wirus odry, herpeswirusy, wirus wścieklizny, Poxviridae.

Przebadano zgodnie z normami: EN 17111, EN14885, EN14476, EN13727, EN13697, EN13624.

Skład: TAED, nadwęglan sodu, kwas cytrynowy jednowodny, sól sodowa kwasu dodecylobenzenosulfonowego, siarczan sodu bezwodny, (1-hydroksyetylideno)bisfosfonian tetrasodu, azotyn sodu.

Przeciwwskazania. Glin. Miedź. **Postępowanie z odpadami.** Nie wylewać do kanalizacji lub do rzeki.

Niebezpieczeństwo. H318: Powoduje poważne uszkodzenie oczu. H272: Może intensyfikować pożar;utleniacz. H411: Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. P280: Stosować rękawice ochronne/ochronę oczu. P305+P351+P338+P310: W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Natychmiast skontaktować z lekarzem. P391: Zebrać wyciek.
Magazynowanie. P210: Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. P220: Trzymać/przechowywać z dala od odzieży/materiałów zapalnych. Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Przechowywać w suchym miejscu.

PT

Pó desinfetante para material de impressão

Desinfetante de ação rápida para todos os tipos de material de impressão, como silicone, alginatos e poliéter.

Instruções de uso: Dissolver uma medida de 1 nível de pó (20g ± 2g) em 980ml de água morna da torneira (30 - 40 °C) e misturar durante 60 segundos. Colocar as impressões na solução e deixá-las totalmente imersas durante um tempo de contacto de 60 segundos. Não exceder este tempo recomendado. Enxaguar imediatamente com água abundante da torneira. Mudar a solução diariamente. Apenas para uso profissional.

Eficácia (60 s): Bactericida incluindo MRSA. Leveduricida. Vírus sem revestimento: norovírus murino, adenovírus 5 e os vírus com revestimento incluindo (60 s): Vírus da Hepatite B (VHB), vírus da Hepatite C (VHC), vírus da Hepatite Delta, VIH, vírus da gripe, Coronavírus, Herpesviridae, Filoviridae (Ébola), Rubéola, Raiva, Sarampo, Poxviridae.

Normas testadas: EN 17111, EN14885, EN14476, EN13727, EN13697, EN13624.

Composição: TAED, percarbonato de sódio, ácido cítrico mono-hidratado, sulfonato de alquil-aril sódico, sulfato de sódio anidro, (1-hidroxietilideno) bisfosfonato tetrassódico, nitrito de sódio.

Contra-indicações. Alumínio. Cobre.
Considerações relativas à eliminação. Não despejar nos esgotos ou cursos de água. Em caso de intoxicação indisposição, contactar centro antivenenos (CIAV) : 800 250 250.

Perigo. H318: Provoca lesões oculares graves. H272: Pode agravar incêndios; comburente. H411: Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. P280: Usar luvas de protecção/protecção ocular. P305+P351+P338+P310: SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. Contacte imediatamente um médico. P391: Recolher o produto derramado. **Armazenagem.** P210: Manter afastado do calor/faísca/chama aberta/superfícies quentes e outras fontes de ignição. Não fumar. P220: Manter afastado de roupa/matérias combustíveis. Armazenar em local bem ventilado. Manter o recipiente bem fechado. Mantenha seco.

RO

Pudră pentru dezinfectarea amprentelor

Dezinfectant cu acțiune rapidă pentru toate tipurile de material de amprentă, cum sunt siliconul, alginatul și polieterul.

Mod de utilizare: Dizolvați 1 măsură rasă de pudră (20g ± 2g) într-980ml de apă caldă de la robinet (30-40ºC) și amestecați timp de 60 secunde. Puneți amprentele în soluție și cufundați-le complet pentru timpul de contact de 60 de secunde. Nu depășiți acest timp recomandat. Clătiți imediat cu apă curentă din abundență. Schimbați soluția zilnic. Numai pentru uz profesional.

Eficacitate (60 sec): Bactericid care include MRSA. Levuricid. Virusuri incluse: virusuri neanvelopate: adenovirus, norovirus, Virusuri anvelopate: virusul hepatitei B (VHB), virusul hepatitei C (VHC), virusul imunodeficienței umane (HIV), virusul gripal, virusul hepatitei Delta, coronavirus, Filoviridae (virusul Ebola), virusul rubeolei, virusul rujeolei, Herpesviridae, virusul rabic, Poxviridae.

Testat conform standardelor: EN 17111, EN14885, EN14476, EN13727, EN13697, EN13624.

Compoziție: TAED, percarbonat de sodiu, acid citric monohidrat, alchil-aril sulfonat de sodiu, sulfat de sodiu anhidru, tetrasodiu (1-hidroxietiliden) bisfosfonat, nitrit de sodiu.

Contraindicaţii. Aluminiu. Cupru. **Consideraţii privind eliminarea.** A nu se elimina în canale de scurgere sau râuri.

Pericol. H318: Provoacă leziuni oculare grave. H272: Poate agrava un incendiu; oxidant. H411: Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. P280: Purtaţi mănuşi de protecţie/echipament de protecţie a ochilor. P305+P351+P338+P310: ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Sunați imediat la un medic. P391: Colectaţi scurgerile de produs. **Depozitarea.** P210: A se păstra departe de căldură / scântei / flăcări deschise / suprafețe încinse. - Fumatul interzis. P220: A se păstra departe de îmbrăcăminte, materiale combustibile. A se depozita într-un spațiu bine ventilat. Păstraţi recipientul închis etanş. Păstrați uscat

SK

Prášok na dezinfekciu odtlačkov

Vhodný pre všetky druhy odtlačkových hmôt, ako sú silikóny, algináty, polyéter.

Návod na použitie: Prášok sa rozpustí v teplej vode z vodovodu. 20g ± 2g / 980ml (30 - 40°C). Umiestnite materiály do roztoku. Požadovaná doba kontaktu je 1 minút. (Neprekračujte tento odporúčaný čas !), po kontakte okamžite opláchnite veľkým množstvom studenej vody. Každý deň pripravte čerstvý roztok. Len na profesionálne použitie.

Spektrum účinku (60 sekúnd): Baktericídny ktoré zahŕňajú MRSA. Kvasinkocídny. Vírusy: Neobalené vírusy: adenovírus, norovírus, Obalené vírusy: vírus hepatitídy B, vírus hepatitídy C, vírus ľudskej imunitnej nedostatočnosti (HIV), vírus chrípky, vírus hepatitídy Delta (HDV), koronavírus, filovírusy (vírus Ebola), vírus rubeoly, vírus osýpok, herpesvírusy, vírus besnoty, poxvírusy.

Testované podľa noriem: EN 17111, EN14885, EN14476, EN13727, EN13697, EN13624.

Zloženie: TAED, peruhličitan sodný, monohydrát kyseliny citrónovej, alkylarylsulfonát sodný, síran sodný bezvodý, tetranátrium(1-hydroxyetylidén) bisfosfonát, dusitan sodný,

Kontraindikácie. Hliník. Meď. **Opatrenia pri zneškodnovaní.** Nevyhoďte do kanálov alebo do riek.

Nebezpečenstvo. H318: Spôsobuje vážne poškodenie očí. H272: Môže prispieť k rozvoju požiaru; oxidačné činidlo. H411: Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. P280: Noste ochranné rukavice/ochranné okuliare. P305+P351+P338+P310: PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Okamžite volajte lekára.P391: Zozbierajte uniknutý produkt. **Skladovanie.** P210: Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite. P220: Uchovávajte mimo odevov, horľavých materiálov. Uchovávajte na dobre vetranom mieste. Nádobu uchovávajte tesne uzavretú. Uchovávajte v suchu.

SL

Razkužilo za odtise v prahu

Hitro delujoče razkužilo za vse vrste materialov za odtise, npr. silikon, alginati in polieter.

Uporaba: Raztopite 1 zravnano merico praška (20g ± 2g) v 980ml tople vode iz pipe (30–40 °C) in mešajte 60 sekund. Odtise dajte v raztopino in jih popolnoma potopite ter pustite delovati 60 sekund. Ne prekoračite tega priporočenega časa. Takoj izperite z izdatno količino tekoče vode. Raztopino menjajte vsak dan. Samo za profesionalno uporabo.

Spekter delovanja (60 s): Baktericidno ki vključujejo MRSA. Proti kvasovkam. Upoštevni virusi: Virusi brez ovojnice: norovirus, adenovirus, Virusi z ovojnico: virus hepatitisa B (HBV), virus hepatitisa C (HCV), virus humane imunske pomanjkljivosti (HIV), virus influence, virus hepatitisa delta, koronavirus, virusi iz družine Filoviridae (ebolavirus), virus rdečk, virus ošpic, virusi iz družine Herpesviridae, flavivirus, virus stekline, virusi iz družine Poxviridae.

Preiskušeno po standardih: EN 17111, EN14885, EN14476, EN13727, EN13697, EN13624.

Sestava: TAED, natrijev perkarbonat, citronska kislina – monohidrat, natrijev alkil aril sulfonat, natrijev sulfat – brezvodni, tetranatrijev (1-hidroksietiliden) bisfosfonat, natrijev nitrit.

Kontraindikacije. Baker. Aluminij. **Odstranjevanje.** Ne izlijte v kanalizacije ali reke.

Nevarno. H318: Povzroča hude poškodbe oči. H272: Lahko okrepi požar; oksidativna snov.H411: Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. P280: Nositi zaščitne rokavice/zaščito za oči. P305+P351+P338+P310: PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kon taktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpir anjem. Takoj pokličite zdravnika. P391: Prestreči razlito tekočino. **Skladiščenje.** P210: Hraniti ločeno od vročine/isker/odprtega ognja/ vročih površin. Kajenje prepovedano. P220: Hraniti ločeno od oblačil/vnetljivih materialov. Hraniti na dobro prezračevanem mestu. Hraniti v tesno zaprti posodi. Hraniti na suhem.

SV

Desinfektionsmedel för avtryck, pulver

Snabbverkande desinfektionsmedel för alla slags avtrycksmaterial såsom silikoner, alginater och polyeter.

Bruksanvisning: Lös upp ett struket mått pulver (20g ± 2g) i 980ml varmt kranvatten (30-40 °C) och blanda i 60 sekunder. Lägg ned avtrycken i lösningen och låt dem ligga helt nedsänkta i lösningen under kontakttiden på 60 sekunder. Överskrid inte den rekommenderade tiden. Skölj omedelbart med stora mängder rinnande vatten. Byt lösning varje dag. Endast för professionellt bruk.

Effektivt spektrum (60 sek): Bactericid inklusive MRSA. Jästicid. Virus som inkluderas: Icke-höljeförsedda virus: Adenovirus, norovirus, höljeförsedda virus: Hepatitis B virus (HBV), Hepatitis C virus (HCV), HIV, influensavirus, Hepatitis D virus, coronavirus, filoviridae (Ebola-virus), rubellavirus, mässlingvirus, herpesviridae, rabiesvirus, poxviridae.

Testad enligt standarderna: EN 17111, EN14885, EN14476, EN13727, EN13697, EN13624.

Sammansättning: TAED, natriumperkarbonat, citronsyra monohydrat, natrium-alkylaryl-sulfonat, natriumsulfat vattenfri, tetranatrium (1-hydroxyetyliden) bisfosfonat, natriumnitrit.

Kontraindikationer. Aluminium. Koppar.
Avfallshantering. Släpp inte ut ämnet i avlopp eller vattendrag.

Fara. H318: Orsakar allvarliga ögonskador. H272: Kan intensifiera brand. Oxiderande. H411: Giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter. P280: Använd skyddshandskar/ögonskydd. P305+P351+P338+P310: VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. Kontakta genast läkare. P391: Samla upp spill.
Lagring. P210: Får inte utsättas för värme/gnistor/öppen låga/ heta ytor. Rökning förbjuden. P220: Hålls/förvarad åtskilt från kläder, brännbara material. Förvaras på väl ventilerad plats. Förpackningen ska förvaras väl tillsluten. Hålla torrt.